STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 3 avril 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES PROJETS ACCELERES DES ROUTES ET DES PONTS DU FINGER LAKES DANS LE CADRE DU PROGRAMME DES TRAVAUX DE NEW YORK

Un Investissement de 32 416 940 pour Réparer 227 Miles de Routes et 10 Ponts

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a aujourd'hui annoncé un investissement supplémentaire accéléré de 32 416 940 dollars pour le financement de 18 projets dans le cadre du programme des Travaux de New York qui serviront à réparer 227 miles routes et 10 ponts dans la Région du Finger Lakes, et créer des milliers d'emplois . En ce qui concerne la composante transport des Travaux de NY, le Département des Transports (DOT) a révisé son Programme Clé et a identifié ces projets qui peuvent être accélérés soit par l'utilisation du processus traditionnel de réalisation de projet conception / appel d'offres / construction ou le processus conception- construction nouvellement mis en vigueur.

Le programme des Travaux de NY permettra de réinventer le développement économique suivant une nouvelle stratégie innovatrice qui remettra les New Yorkais au travail pour reconstruire les infrastructures de l'Etat. Le Groupe de Travail créera des dizaines de milliers d'emplois en coordonnant des plans de financement complets, en supervisant tous les investissements de projets d'infrastructure, et en accélérant des centaines de projets cruciaux de l'état.

« Pour la deuxième année consécutive, l'Etat de New York a travaillé et adopté un budget transformateur équilibré basé sur la responsabilité financière, la création d'emploi, l'efficacité du gouvernement », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « La pierre angulaire de ce budget est le programme des Travaux de New York, une nouvelle stratégie intelligente pour remettre les New Yorkais au travail en reconstruisant nos infrastructures vieillissantes et en aidant à remettre l'économie de l'état sur les rails, simplement comme nous avons remis le gouvernement d'état sur les rails. Cet important investissement permettra de rebâtir la fondation économique régionale et créer des milliers d'emplois pour les New Yorkais ».

Le Sénateur de l'Etat de New York, Joe Robach a déclaré : « Je suis ravi que, le gouverneur et les législateurs, à travers ce document budgétaire, soient parvenus à élaborer un plan spécifique de construction de routes et de ponts dans l'Upstate New York pour un investissement important dans les

infrastructures permettant à de milliers de personnes évoluant dans le secteur de la construction à retrouver du travail. Il est nécessaire de porter un accent important sur le timing de ces projets parce que nous avons besoins de relancer l'économie tout de suite ».

Le Sénateur de l'Etat, James Alesi, a dit, « Je me suis beaucoup battu au cours des négociations ces dernières années pour assurer que la région ouest de New York ait sa part équitable dans le financement des transports. Avec un grand allié comme le Gouverneur Cuomo, nous sommes parvenus à retenir des centaines de millions de dollars consacrés à accélérer les réparations, remplacements et améliorations des routes et de ponts dans notre région. Ce financement crucial permettra surtout d'améliorer la sécurité de nos habitants. Aussi, en ma qualité de Président du Comité du Sénat chargé du Commerce, du Développement Economique et des Petites Entreprises, je reconnais que le projet des Travaux de New York par le Gouverneur aura un impact positif sur l'économie régionale ».

« Je suis content du fait que, dans le processus de prendre des engagements financiers nécessaires liés aux infrastructures de transport, nous soyons à mesure de créer des emplois à un moment de crise économique où l'Etat dispose de ressources financières limitées. Cet investissement comporte d'importants projets s'élevant à un montant de plus de 16,5 millions de dollars destinés pour les principaux projets de routes et de ponts dans le comté de Monroe et environs », a déclaré David Gantt, Président du Comité de l'Assemblé chargé des transports dans l'Etat de New York.

« Le programme des Travaux de New York va non seulement renforcer le système de sécurité des transports dans note communauté, mais constituera aussi un grand investissement pour l'économie et les infrastructures locales », a déclaré le Député Joseph D. Morelle. « Cet investissement, avec une somme de 5,5 millions de dollars consacrés à travaux d'amélioration du corridor I-390 dans la Ville de Brighton, remettra les habitants du Comté de Monroe au travail et donnera un grand accès au meilleur employeur de la région, l'Université de Rochester ».

« Le programme des Travaux de New York est très avantageux pour tout le monde », a déclaré le Député Harry B. Bronson a soutenu que : « Il est possible de réparer et restaurer des infrastructures cruciales à travers le comté de Monroe y compris, les Villes de Chili, Rush, et celle de Rochester, en partie, et à la fois remettre des dizaines de milliers de personnes au travail ».

Le budget continue l'engagement du Gouverneur envers la responsabilité financière tout en créant des emplois et en renforçant les communautés de l'état. Il comble un déficit de plusieurs milliards de dollars sans nouveaux impôts, frais ou artifices, limite la croissance des dépenses à deux pour cent ou en-deça pour la deuxième année de suite, et lance le Groupe de Travail sur les Travaux de New York pour investir des milliards de dollars dans la reconstruction des routes, ponts, parcs de l'état, et d'autres infrastructures et crée des dizaines de milliers d'emplois.

Le Budget comprend des initiatives clés en matière de transports et de développement économique, des réformes importantes pour améliorer l'efficacité du gouvernement, et des mesures pour renforcer les communautés de l'état.

Travaux de New York

Mettre en place un Groupe de Travail pour les Travaux de NY

Le Groupe de Travail des Travaux de New York coordonnera des plans de financement dans 45 agences et autorités, supervisera les investissements dans les projets et l'accès aux financements, et facilitera la création de dizaines de milliers d'emplois.

Avant l'initiative des Travaux de New York, il n'y avait pas de plan d'état complet pour les 16 milliards de dollars de dépenses annuelles en capital de 45 agences d'état et autorités. Dans certains cas, notamment concernant des projets de l'Autorité portuaire, de la MTA, et du Département des Transports, des milliards de dollars de fonds des contribuables ou voyageurs de banlieue sont utilisés pour financer des plans de transports de la même région sans coordination entre les agences. Pour la première fois, le Groupe de Travail des Travaux de New York développera un plan d'infrastructures coordonné entre les agences et autorités. Le Groupe de Travail, composé de responsables des finances, du travail, de la planification et des transports, recommandera aussi des options de financement pour les projets et des méthodes pour accélérer la construction d'infrastructures cruciales.

Le Groupe de travail des Travaux de New York comprendra quinze membres. Neuf de ces membres seront nommés par le Gouverneur et six par l'Assemblée. Toutes les agences et autorités majeures de l'état participeront à un conseil de mise en œuvre pour coordonner la planification.

Tous les projets des Travaux de New York seront postés sur le web avec des mises à jour en temps réel pour que les New Yorkais puissent suivre les progrès des projets dans leur communauté. La liste complète sera en ligne au cours des jours prochains.

Reconstruire les routes et les ponts

Le Budget finance le Programme des Travaux de New York avec 247 millions de dollars en fonds d'état et 917 millions de dollars en fonds fédéraux pour un total de 1,2 milliard de dollars de nouvelles dépenses pour accélérer la réparation, le remplacement et l'amélioration des routes et ponts défaillants. Ce financement est au-dessus et au-delà des 1,6 milliard de dollars déjà alloués cette année au programme central des transports pour les routes et ponts. Ce programme vient en plus de l'avancement du projet de remplacement du Pont Tappan Zee qui injectera des milliards de plus dans l'économie régionale et de l'état.

Le supplément de 1,2 milliard de dollars pour les projets accélérés sélectionnés par le Département des Transports comprendra 212 millions de dollars pour réparer la chaussée des ponts et le remplacement structurel ou les besoins de réhabilitation d'environ 115 ponts, 250 millions de dollars pour la

préservation à faible coût et le traitement de plus de 2 000 miles de chaussées, et 687 millions de dollars pour des projets de transports d'importance régionale ou d'état, dans tout l'état, qui avaient été reportés en raison de ressources insuffisantes.

Le programme accéléré des chaussées et ponts serviront à accélérer les projets pour immédiatement créer des emplois, répondre aux besoins d'infrastructures critiques, et faire des économies. Le Programme accéléré des chaussées et des ponts représente une manière différente de faire des affaires pour l'Etat de New York. Plutôt que l'exécution de 100 contrats différents pour 100 ponts différents, les projets seront consolidés sous des contrats régionaux - un processus plus efficace qui permettra à l'état de réaliser les projets cruciaux en temps et en heure et dans le respect du budget.

Dans le cadre du programme des Travaux de New York, le programme Accéléré des Ponts est une approche de réalisation de programme innovatrice clé destiné à réduire le retard des travaux de ponts défaillants qui ont besoin d'être remplacés dans l'Etat de New York. Le programme réhabilitera et remplacera plusieurs ponts dans un intervalle de courte durée aboutissant à éliminer les coûts d'entretien dans le futur tout en créant des milliers d'emplois dans le secteur de la construction et relancer l'économie de l'Etat de New York. Présentement, 2 500, soit 32 pour cent des ponts dans l'Etat sont considérés être défectueux. Les ponts seront regroupés en six contrats selon le processus Conception / Appel d'offres / Construction dans l'ensemble de l'Etat et quatre contrats selon le processus Conception-Construction dans quatre localités : Long Island, l'Hudson Valley, le Centre et l'Ouest de New York, et la partie Nord et la Capitale Régionale de l'Etat.

En plus, le programme des Travaux de New York met un investissement de 250 millions de dollars à la disposition d'un programme de chaussées qui apportera des améliorations à environ 2 000 voies pavées supplémentaires, équivalent à un aller-retour de la ville de New York à Orlando, en Floride. Quarante pour cent des surfaces des chaussées dans l'Etat sont jugées être défectueuses. Suivant le modèle du programme Accéléré de Pont, les contrats de pavage et de revêtement seront menés à travers l'Etat, créant d'emplois au sein de chaque région.

Les projets de Transport du programme des Travaux de New York dans la Région du Finger Lakes se composent comme suit :

New York.	Programme	Nom du Projet	Description du Projet	Coût total du Projet
Finger Lakes	Routes :	Aménagement de l'Avenue du corridor / I390	Le projet d'aménagement du corridor I-390 est une réalisation de plusieurs qui facilitera les déplacements, l'accès et la sortie à l'Université de Rochester, aussi bien qu'une	5 500 000 $

			entrée d'escapade à l'Université dans le cadre de l'exécution de la Phase I. La Phase II consiste à la construction d'une nouvelle rampe d'accès qui sera un avantage directe pour l'extension du Centre Médical à l'Université, et il y aura des phases successives pour l'achèvement des travaux d'aménagement sécuritaires le long du corridor I-390 contiguë à la voie d'entrée de l'Université de Rochester.	
Finger Lakes	Ponts	I-490 EB Vers la Rte 386 dans la Ville de Chili, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	713 550 $
Finger Lakes	Ponts	I-490 WB Vers la Rte 386 dans la Ville de Chili, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	713 550 $
Finger Lakes	Ponts	Boule Interne (Rte 940T) Vers l'Avenue Clinton Ave Rampe du Sud menant à la Boucle Interne dans la Ville de Rochester, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	1 267 350 $
Finger Lakes	Ponts	I-490 EB Vers la Rte 204 dans la Ville de Chili,	Remplacement la plateforme	1 043 700 $

		Comté de Monroe		
Finger Lakes	Ponts	I-490 WB Vers la Rte 204 dans la Ville de Chili, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	1 001 100 $
Finger Lakes	Ponts	Rte Paul. Vers la I-490 EB dans la Ville de Chili, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	643 260 $
Finger Lakes	Ponts	Rte Paul. Vers la I-490 WB dans la Ville de Chili, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	643 260 $
Finger Lakes	Ponts	Rte 15 Vers la I-390 dans la Ville de Rush, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	2 875 500 $
Finger Lakes	Ponts	AVENUE CLINTON. Vers la Rte 104 dans la Ville de Rochester, Comté de Monroe	Remplacement la plateforme	1 278 000 $
Finger Lakes	Ponts	Rte 5 Vers le Ruisseau Mud dans la Ville de E. Bloomfield, Comté d'Ontario	Remplacement la plateforme	330 150 $
Finger	Routes :	Routes 15A, 20A & 21 : Cinq	Traitement de Chaussée	6 132 340 $

Lakes		localités dans les Comtés de Livingston et d'Ontario		
Finger Lakes	Routes :	I390 qui s'étend de la Rte 408 à la Rte 20A - Comté de Livingston	Traitement de Chaussée	601 680 $
Finger Lakes	Routes :	Rt 104 s'etend de l'accès ouest du Pont Bay à la Route Phillips - Comté de Monroe	Traitement de Chaussée	5 235 270 $
Finger Lakes	Routes :	Rt 441 s'étend de la Route Dublin au comté de Wayne- Comté de Monroe	Traitement de Chaussée	873 090 $
Finger Lakes	Routes :	Fog Seal Shoulders - 8 localités, l'expressway shoulders - Comtés de Monroe & de Livingston	Traitement de Chaussée	213 640 $
Finger Lakes	Routes :	SR 14 s'étend de Randalls Crossing à Ligne Ontario Co - Comté de Yates	Traitement de Chaussée	2 350 750 $
Finger	Routes :	SR 14A de	Traitement de Chaussée	1 000 750 $

Lakes		Dundee à la Ligne de la Ville de Milo - Comté de Yates		

Les critères spéciales pour souscrire un projet dans le fonds du projet des Travaux de New York sont les suivants :

Projets accélérés des ponts :

- Figurer sur la liste des ponts défectueux de New York.
- Les projets pouvant démarrer les constructions au cours de l'année 2012 afin de réduire le nombre de ponts défectueux dans l'immédiat.
- Etre admissible au financement fédéral.
- Environ 110 ponts peuvent être construits dans la couverture du programme accéléré.
- La moitié des projets se serviront du pouvoir du nouveau processus de réalisation de projets d'Etat « conception-construction » pour accélérer l'achèvement du projet

Projets de Traitement de Chaussée :

- Les segments de routes jugés justes ou pauvres
- Traitements à un meilleur coût ou à un coût plus bas, tel que le traitement unique par revêtement, broyage et remplissage, etc.
- Etre admissible au financement fédéral.
- 2000 miles de routes réparées

Projets régionaux accélérés :

- Les projets d'ordre régional ont été programmés seulement pour les dernières années du programme en raison de manque de fonds, mais ils peuvent être accélérés au cours de l'année 2012 pour immédiatement créer des emplois, s'occuper des infrastructures cruciales et faire de l'économie.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French